

# Hamazazpi

diciembre 2019



Ayuntamiento de Zigoitia  
Zigoitiko Udala



**HERMANAMIENTO CON LA VALL D'EN BAS**

**GORBEIA ESKOLA TRABAJA LA COEDUCACIÓN**

**ENTREVISTA: ITZIAR OLARTE, ZIAR APAINDEGIA**

**LA ALIMENTACIÓN, PRÓXIMO RETO DEL PROGRAMA ZAZI**

**NACE LA ASOCIACIÓN DE VECINAS Y VECINOS SARRAGOA**

**RECUPERACIÓN DE LAS ERMITAS DE SAN BITOR Y LA MAGDALENA**





## Aquí y ahora

- 03 El Ayuntamiento ya está en Facebook
- 04 Zigoitia se hermana con La Vall d'en Bas
- 06 Gorbeia Eskola trabaja la coeducación
- 07 La alimentación: próximo reto del programa ZAZI
- 08 Itziar Olarte San Juan, ZIAR Apaindegia
- 10 Recuperación de las ermitas de La Magdalena y San Bitor

## Colaboraciones

- 12 Noticias del **Centro Rural de Atención Diurna**: el CRAD crea un Banco de Remedios Naturales
- 13 Gentes de Zigoitia. Por **Isidro Sáez de Urturi**
- 14 Desde la biblioteca, con amor. Por **Javier Arbulu**

### Staff

#### HAMAZAZPI

Revista del Ayuntamiento de Zigoitia · Invierno 2019

**Portada:** Asociación Etnográfica Abadelaueta.

**Edita:** Ayuntamiento de Zigoitia\_ Departamento de Cultura · Bengolarra, 1 · 01138 ONDATEGI (ARABA)  
T\_ 945 46 40 41 · www.zigoitia.eus · zigoitia@zigoitia.eus

**Coordinación:**

Rosa Ortiz de Mendivil · romendivil@gmail.com

**Redacción:** Mirian Biteri

· Rosa Ortiz de Mendivil

**Maquetación y diseño:** www.hirudesign.com

**Impresión:** Gráficas Irudi · www.graficasirudi.es

**Tirada:** 1.050 ejemplares · **Depósito legal:** VI-67/08

Para reproducir textos y/o fotografías, es necesaria la autorización previa y por escrito de la editora.

**Puedes leerlos también en FACEBOOK.**

[www.facebook.com/hamazazpialdizkaria](http://www.facebook.com/hamazazpialdizkaria) 

## Mairu Abesbatza y Oketa Alai Dantza Taldea, txapeldunak!!!

La coral Mairu Abesbatza ha quedado finalista en el programa Ahotsak de ETB. Y las dantzaris de Oketa Alai Dantza Taldea han ganado el Concurso

de Coreografías de Fandango y Arin-arin de Álava. ¡Por segundo año consecutivo! A todas, a todos, nuestra más sincera enhorabuena. Zorionak!



## El Ayuntamiento de Zigoitia ya está en Facebook

Un nuevo canal de comunicación directo entre la ciudadanía y la administración

El Ayuntamiento de Zigoitia ha abierto un nuevo canal de comunicación online. Se trata de un perfil en la página de Facebook, al que se podrá acceder a través de la siguiente dirección: [www.facebook.com/ZigoitikoUdala](http://www.facebook.com/ZigoitikoUdala)

De esta manera, el consistorio pone a disposición de la ciudadanía información y datos en tiempo real sobre su actividad, actuaciones,

decisiones, planes e intenciones. Se ofrecerá, entre otros, contenido actual y exclusivo sobre noticias, avisos, agenda, eventos y actividades relacionadas con el municipio. Esta página de Facebook es, por tanto, una nueva ventana abierta a la participación ciudadana. Y una práctica de buena gobernanza hacia la transparencia, la participación y la colaboración.

### Calendario Contribuyentes 2019

#### IMPUESTO DE ACTIVIDADES ECONÓMICAS

Periodo cobro voluntario  
01-11-2019 \_ 31-12-2019

Fecha cobro recibos domiciliados:  
Primeros de diciembre

#### CURSOS CENTRO SOCIOCULTURAL

Se presentará, junto con la solicitud, la autoliquidación de la tasa y el justificante de pago.

#### LUGAR Y FORMA DE PAGO

##### INFORMACIÓN, SERVICIOS Y GESTIONES

Ayuntamiento.  
Teléfono: 945 464041.  
De Lunes a Viernes, de 9:00 a 14:00 horas. Fax: 945 464052, email: zigoitia@zigoitia.eus

##### Pagos domiciliados en entidades financieras:

El Ayuntamiento de Zigoitia gestionará directamente el cargo en las cuentas de las entidades financieras en las que se haya domiciliado el pago.

##### Pagos no domiciliados en entidades financieras:

Lugares de pago: En oficinas de Kutxabank y Caja Laboral. Y a través de Internet en [www.zigoitia.eus](http://www.zigoitia.eus) (Mi pago)



## Zigoitia se hermana con La Vall d'en Bas

Se trata de una propuesta del grupo Gure Esku Dago Zubigoitia y ha sido aprobada por la corporación municipal



Panorámica de La Vall d'en Bas. Fotografía: **Casa Rural MAS GARGANTA.**

El municipio de Zigoitia se hermana, por primera vez, con otra población. Se trata, en concreto, de La Vall d'en Bas ([www.vallbas.cat](http://www.vallbas.cat)), en Girona. La iniciativa es una idea del grupo Gure Esku Dago Zubigoitia y la firma del acuerdo oficial está prevista para los primeros meses de 2020, explican desde el equipo de gobierno del Ayuntamiento de Zigoitia. "El fin de un hermanamiento es establecer relaciones con otro pueblo a todos los niveles, aunque los aspectos de intercambio cultural serán los más importantes, sin olvidar el compartir conocimientos y preocupaciones en todas las áreas", añaden. De momento no hay nada concretado, pero ambos consistorios trabajan para definir un programa de actividades basadas en las "relaciones sociales, culturales, lingüísticas, económicas, deportivas, turísticas y de solidaridad; defensa de valores de igualdad de género, como el feminismo; defensa de los valores democráticos, como la libertad de expresión, el derecho a decidir, la defensa de ideas como la república o la independencia; todo ello como marco de actuación garante de

las actividades de sus conciudadanos", tal y como se recoge en el convenio de hermanamiento. Además, "las comunidades de Zigoitia y de La Vall d'en Bas favorecerán todo tipo de relación de carácter social permitiendo y protegiendo las actividades antes citadas, poniendo especial énfasis en la defensa de las acciones a favor de los derechos fundamentales, la democracia y el derecho a decidir".

### La Vall d'en Bass

600 kilómetros separan Zigoitia de la Vall d'en Bas, el valle más extenso y fértil de Catalunya. Se trata de un municipio de la comarca de la Garrotxa, con 90'7 km<sup>2</sup> de extensión y una población de 3.029 habitantes. Se ubica en una llanura donde hace 11.000 años existió un lago de 'barratge', un lago formado después de que la colada de lava del volcán Croscat creara una especie de presa natural en el río Fluvià. Además de su riqueza agrícola, ganadera, paisajística y cultural, en La Vall d'en Bas destacan sierras y crestas como las de Cabrera dels Llancers, Freixaneda o el pico del Puigsacalm, de 1.515



Los pueblos de Hostalets y Joanetes. Fotografía: **Ajuntament de la Vall d'en Bas.**

metros de altitud y desde el que se puede disfrutar de magníficas panorámicas sobre buena parte de Catalunya.

La Vall d'en Bas destaca también por su importancia histórica, al tratarse de tierra de remensas (revueltas campesinas contra los abusos señoriales). El municipio aún conserva la masía donde nació el caudillo de los campesinos Francesc de Verntallat. En recuerdo del movimiento remensa, cada año

se organiza la marcha cicloturista Terra de Remences, la más concurrida de toda Catalunya. La Vall d'en Bas cuenta con dos pueblos catalogados como conjuntos históricos-artísticos: la villa del Mallol, ubicada sobre un cerro y que fue durante siglos la capital administrativa del vizcondado de Bas, y el núcleo de Hostalets de Bas, el cual tiene su origen en unos hostales situados al pie del antiguo camino real que iba de Olot a Vic.

### Gure Esku Dago Zubigoitia

Gure Esku Dago es un movimiento que existe a nivel de Euskal Herria y que se basa en tres principios: la identidad como pueblo, el derecho a decidir y el momento de la ciudadanía. En Zigoitia, viendo la necesidad de dar continuidad a la dinámica puesta en marcha en diversos puntos de Euskal Herria, un grupo de vecinos y vecinas comenzó a reunirse en noviembre de 2016. Su intención era reflexionar y poner en marcha un proceso participativo en torno al derecho a decidir. Así surgió la asociación Zubigoitia, integrada por alrededor de veinte personas que se reúnen de forma estable cada quince días. Además, cuentan con apoyos puntuales para campañas y acciones concretas, como la propuesta de hermanamiento con La Vall d'en Bas.



De cara al año que viene, además de desarrollar e impulsar el programa de actividades con el municipio catalán, están preparando, junto a Gure Esku Dago una recogida de firmas por el derecho a decidir, a nivel de toda Euskal Herria.



## Gorbeia Eskola trabaja la coeducación

### Para educar en igualdad y prevenir la violencia de género

Hay que retroceder 3 años para comprender el punto de partida del programa de coeducación de Gorbeia Eskola. Marisa Urkiza, su directora, explica que a pesar de trabajar el tema en las tutorías, “cada vez eran más las quejas” que recibían por parte del alumnado en torno a lo que sucedía en el patio. Lo mismo ocurría en las asambleas que todos los viernes realizan por ciclos. “Nos preocupaba el uso que se hacía del espacio y la fuerza con la que el alumnado lanzaba los balones, a pesar de tener algunas limitaciones al respecto. Para entonces ya teníamos establecido un día sin balón y ese día el alumnado siempre nos decía que se aburría”. Para atajar el problema, se implantaron nuevas medidas. Por ejemplo, el año pasado se sacó el fútbol del patio, trasladándolo a un campo colindante que hay en el parque; y se reservó el patio escolar para jugar al baloncesto o saltar a la cuerda. “Eso tampoco fue suficiente”, señala Urkiza. Así las cosas, en un consejo escolar se acordó crear una comisión denominada ‘Patio Educador’, conformada por familias y profesorado.

Al poco tiempo, además, se puso en marcha un programa de coeducación: un plan a 4 años para implicar a toda la comunidad educativa con el objetivo de “sensibilizar al alumnado, profesorado, familias, y también al resto de vecinos y vecinas del municipio, en

la igualdad entre hombres y mujeres; sobre la diversidad afectivo-sexual, el respeto, la autonomía y la corresponsabilidad a la hora de impulsar nuevos modelos de relación”. El programa cuenta con el apoyo de de Educación del Gobierno Vasco y para ponerlo en marcha ha sido necesario “empezar de cero”. Actualmente se está elaborando un diagnóstico.

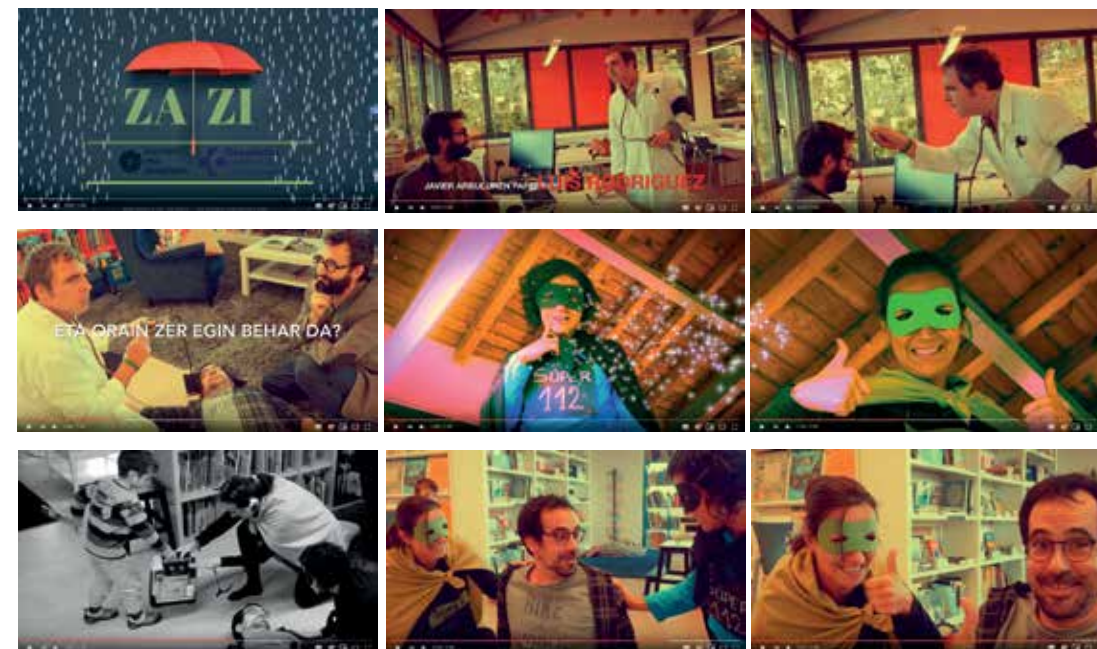
Respecto al patio, la comisión ha remitido encuestas a todos los agentes implicados y está analizando los resultados. Además, ha creado un texto para la actividad ‘lectura en pareja’, a través del cual invitan a las niñas y los niños de Educación Primaria a que diseñen su patio “ideal”; la comisión planteará después cómo dar respuesta a sus demandas. Asimismo, se está trabajando con la cooperativa Garaion para modificar parte del patio.

A nivel interno, se está actualizando toda la documentación y se está llevando a cabo una campaña de sensibilización “con las gafas moradas puestas”. Para ello, el centro contactó con el servicio de Igualdad de la Cuadrilla de Gorbeialdea y con el Ayuntamiento de Zigoitia, y se han realizado ya varios cursos formativos con alumnado, profesorado y familias. Una vez finalizado el diagnóstico, se elaborará una memoria, con medidas concretas, que deberán poner en marcha.



## La alimentación: próximo reto de ZAZI

En este programa de salud comunitaria son las vecinas y vecinos de Zigoitia quienes deciden los temas a tratar



ZAZI (Zaintzen Zigoitia, cuidando Zigoitia) es pura fusión. Mezcla salud, libros, películas, documentales y, sobre todo, personas. “Lo más importante son nuestros recursos humanos”, explican Javier Arbulu y Luis Rodríguez, bibliotecario y médico de Zigoitia, respectivamente. Junto con Arantza Díaz de Arcaya, la actual enfermera del Centro de Salud; Aurkene García de Albeniz, la anterior enfermera; Laura Pérez, vecina de nuestro municipio y enfermera que trabaja en el HUA Txagorritxu; y personas voluntarias como Leire Ferro, zigoitiana que trabaja fuera como pediatra, están desarrollando un original programa, en el que implican a toda la comunidad. “El objetivo es mejorar la salud. Queremos empoderarnos y hacernos cargo de nuestro bienestar entre todos y todas”, explican. Para ello, lo mismo Luis te receta un libro de la biblioteca municipal; que Arantza, Laura y Leire dinamizan un taller sobre Primeros Auxilios (¡con vídeo promocional incluido!); o Javier organiza la proyección del documental

‘Aulki hutsak’ sobre el duelo y la muerte, con la presencia de su director, Iñaki Peña. Son algunas de las acciones llevadas a cabo en el último año, en el que ZAZI ha llegado también hasta Gorbeia Eskola. Allí los niños y niñas de 4º y 6º de primaria han participado en otro taller de salud.

El programa está teniendo una magnífica acogida. A la primera reunión, donde el público participante ‘sembró’ los temas a tratar, acudieron unas 50 personas. En las sesiones prácticas convocadas después participan, de media, 30. Así las cosas, la intención de sus responsables es continuar porque hay muchos temas relacionados con la salud que preocupan e interesan a los y las zigoitianos. “Próximamente vamos a tratar la alimentación, un asunto que da para mucho”, concluye Luis.

**Más info:** en el Centro de Salud y en la Biblioteca municipal. Y puedes ver el vídeo sobre Primeros Auxilios aquí: <https://www.youtube.com/watch?v=FIK48UAIiNY>



Itziar Olarte San Juan, ZIAR Apaindegia

"Hay que darle vida a la zona rural, yo trabajo en lo que me gusta y en mi pueblo. ¡Soy afortunada!"



A sus 20 años, Itziar Olarte tiene las cosas muy claras. Siempre le ha gustado el mundo de la estética y la peluquería, y tras cursar el grado correspondiente, se ha formado también como técnica de uñas. En su tiempo libre le gusta "ir al monte, estar con los amigos, el cine y practicar nuevas técnicas para mi trabajo. Aquí siempre te estás formando", nos dice. Ziar Apaindegia es su sueño hecho realidad; cuando surgió la posibilidad de optar por el local municipal de la calle Urisolo de Gopegi, no se lo pensó. "Puse todas mis fuerzas en conseguirlo. Creo que hay que darle vida a la zona rural. Ojalá se anime más gente. Yo trabajo en lo que me gusta y en mi pueblo. He tenido oportunidades de hacerlo en Vitoria, pero he apostado por Zigoitia". ¡Soy afortunada!, nos cuenta.

#### ¿Qué es Ziar Apaindegia?

Es un centro que ofrece servicios de peluquería (cortar, peinar, teñir y barbería) y de estética (depilación, manicura, pedicura, masajes relajantes, etc). Trabajo con productos naturales. Y para mí es fundamental dar una atención personalizada y crear un ambiente agradable y acogedor.

#### ¿Cómo es tu clientela?

Me dirijo a una amplia franja de edad y género: niños y niñas, jóvenes, hombres y mujeres adultas... y ofrezco mis servicios también en el Centro Rural de Día. Como ves, Ziar Apaindegia es para todos los públicos y no solo de Zigoitia, también de otros municipios. Me parece

importante dotar de un nuevo servicio a un municipio cuyos habitantes han de desplazarse hasta Vitoria para poder ver satisfechas sus necesidades en materia de tratamientos de belleza.

#### ¿De dónde viene la vena emprendedora?

No lo sé, la verdad. Al principio no me hacía a la idea de que iba a ser una empresaria, sólo quería hacer algo que me gustase y que gustase a la gente. Mi idea era poder gestionar por mí misma el negocio. También reconozco que más de una vez he pensado: ¡En que follón me he metido!, pero enseguida recuperaba la ilusión de continuar. Y ahora sí, con la ayuda de muchas personas, puedo decir que soy una joven emprendedora.

#### ¿Has contado con ayuda institucional?

Sí, presenté el proyecto al Plan de Empleo del Ayuntamiento de Zigoitia. Resultó elegido y me han cedido una lonja municipal con un alquiler bonificado durante 4 años. Además, me han ayudado con todas las gestiones. Por otro lado, he recibido asesoramiento y formación en creación de empresas y gestión del negocio por parte de la Cuadrilla de Gorbeialdea y la ADR Mairuelegorreta, lo que me ha permitido disponer de nociones básicas y pautas para poner en marcha mi proyecto con mayores garantías.

#### ¿Tienes contacto con otras personas emprendedoras?

Sí, y quiero destacarlo. No solo la colaboración con otras emprendedoras y emprendedores de la comarca, sino con la mayoría de las personas que tienen algún tipo de negocio.

#### Abrieste el 18 de septiembre, ¿qué balance haces de estos primeros meses?

Estoy muy, muy contenta. He empezado trabajando muy bien, espero que siga así mucho tiempo. La respuesta de Zigoitia ha sido súper positiva tanto a nivel de apoyo para llevar a cabo mi sueño, como a la hora de utilizar mis servicios. Antes de la apertura y hasta ahora, he recibido todo tipo de ayuda, de ánimo, de consejos... Me he sentido muy apoyada, en ningún momento he estado sola.



FANTASÍA, GORE, maquillaje de fiesta, de calle... Ziar Apaindegia trabaja todos los campos.

#### Ziar Apaindegia

Urisolo 4, bajo. Gopegi

Cita previa: T\_945 36 90 81

Facebook: [www.facebook.com/itziar.olarte.9](https://www.facebook.com/itziar.olarte.9)

#### Horario

De martes a viernes: 9:30 -14:00h. y 15:30 -19:00h.

Sábados: 9:00 -14:00 h.



ÚLTIMAS TENDENCIAS. Itziar es graduada en peluquería y estética, y técnica de uñas.



## Letona y Zaitegi recuperan la ermita de San Bitor

Etxaguen celebra su romería en La Magdalena



SAN BITOR. Además de ermita, el antiguo Castillo de Zaitegi sirve como refugio montañoso desde el que se contempla una espléndida panorámica de Zigoitia, entre Arrato y Gorbeia.

Texto y fotos: **Asociación Etnográfica Abadelaueta**.

Las Juntas Administrativas de Letona y Zaitegi, con la ayuda del Ayuntamiento de Zigoitia y de la Diputación Foral de Álava han llevado a cabo la rehabilitación de la ermita de San Bitor, antiguo Castillo de Zaitegi. Por otra parte, se ha intervenido a nivel arqueológico en la desaparecida ermita de Sta. M<sup>a</sup> Magdalena del Yermo, para recuperar su ubicación original. Ambos trabajos han contado con la colaboración de la Asociación Etnográfica Abadelaueta.

### San Bitor, protector de ganados y tierras

Los pueblos de Letona y Zaitegi han reconstruido la ermita, abandonada tras un incendio que la destruyó en 1980. Ya había sido restaurada tras las guerras carlistas, en 1818 y en 1886, por estos mismos pueblos con la colaboración de Olano. Así consta en un documento firmado por los tres regidores en esa última fecha.

San Bitor está situada en la sierra de Arrato, donde existió en tiempos prehistóricos un yacimiento de la Edad de Hierro: el Castro de Urisolo. En el emplazamiento de la ermita estaba el Castillo de Zaitegi, que marcaba la muga del Reino de Navarra en el s. XII y era un importante bastión estratégico de vigilancia de sus rutas. Fue así hasta que, invadida Gasteiz por

las tropas de Alfonso VIII de Castilla, el territorio de Zigoitia quedó bajo su corona a partir de 1200. El castillo se mantuvo entonces como lugar estratégico. En la Edad Media, esta sierra fue lugar de la 'batalla de Arrato' (s. XII) entre los Gebara y los Mendoza, tal y como recuerda la 'Goba de Unda' o de 'los Cuarenta Caballeros', cercana al castro. Hacia mediados del s. XVII los pueblos del entorno decidieron construir una ermita dedicada a San Bitor, protector de ganados y tierras. Aprovecharon para ello los restos del castillo abandonado, cuyos muros forman parte de la ermita; se comprometieron a cuidarla y conservarla celebrando con vísperas su fiesta (26 de agosto) y una celebración en la ermita, que sigue organizando hoy día el pueblo de Letona.

Destruída, de nuevo, por un incendio en 1980, los pueblos de Letona y Zaitegi, propietarios del terreno y la ermita, la han reedificado contando con la subvención de DFA y del Ayuntamiento de Zigoitia. Los promotores de esta recuperación, que concluyó el pasado noviembre, han sido el grupo etnográfico Abadelaueta y las Juntas Administrativas de Letona y Zaitegi. Las obras han sido realizadas por las empresas Burubelarri y Laskua, de Zigoitia.

### Santa María Magdalena del Yermo

En las estribaciones del monte Oketa, dentro de la "sonsierra del Gorbeya", en su Parque Natural, se hallaba la ermita de Santa María Magdalena del Yermo. Perteneciente a Etxaguen y datada desde el s. XVI, contaba con una importante cofradía integrada por los pueblos de la zona y otros lugares. Se reunía el día de su fiesta (22 de julio), celebrando la misa; se revisaban cuentas y renovaban cargos, luego había una comida que más tarde se limitó a un "pernil de tocino". Abandonada en tiempos de la guerra civil, quedó cubierta por el bosque. Fue localizada recientemente gracias al trabajo del equipo dirigido por los arqueólogos Ángel Martínez y José Rodríguez. Con la colaboración de Abadelaueta Talde Etnografikoa y subvenciones de la DFA y Ayuntamiento de Zigoitia, se llevaron a cabo los trabajos que dejaron al descubierto la planta de la edificación. Actualmente ha quedado consolidada y cuenta con un panel explicativo.

En esta ermita, así como en su fuente sanadora cercana -que ayudaba a que los niños y las niñas "rompiesen a hablar" bebiendo su agua- se entremezclan creencias subyacentes en el inconsciente colectivo unidas a las cristianas dominantes en la época, expresadas en la religiosidad popular. En efecto, este lugar, solitario y vacío -yermo, hermua, desierto- poseía un carácter 'sagrado' y evocaba los misterios del bosque donde viven, según la mitología, lamiak, sorginak, basajaun y Mari, el genio femenino de la mitología vasca. Estas creencias y sus ritos fueron luego cristianizados con santos y santas; en este caso, Santa María Magdalena cuya imagen, de finales del s. XVI, se conserva en la parroquia de Etxaguen.



Un helicóptero transportó los materiales ya que el acceso no es apto para vehículos.



Etxaguen, que siguió los trabajos con gran interés y apoyo, celebró una animada romería en la fiesta de la Magdalena.

La hermandad de Zigoitia llegó a contar con más de 40 ermitas en sus diecisiete pueblos. Construidas entre los siglos XVI y XVII, se conservaron varias de ellas hasta el s. XX. Ante su progresivo abandono, se optó por la demolición de la mayoría. Actualmente se mantienen la emblemática Santa Lucía de Teparua, en Ondategi; San Bartolomé, en Manurga (recientemente restaurada); San Pedro de Gorostiza; San Roke, en Gopegi (reedificada hace unos años); San Antonio de Murua (que fue ermita y ahora es parroquia de este pueblo), San Esteban, en Etxabarri Ibiña y las recién recuperadas Santa María Magdalena del Yermo y San Bitor.



Información desde el Centro Rural de Atención Diurna, CRAD Zigoitia

## Banco de remedios naturales



La sabiduría popular, que se ha transmitido de manera oral a través de los siglos, ha mantenido tradiciones, creencias, historias, formas de relación... que han enriquecido social, cultural y económicamente a los pueblos. Los avances tecnológicos (la informática) y las nuevas formas de comunicación, como las redes sociales, son una oportunidad de oro para conservar esos conocimientos para el uso y disfrute de las nuevas generaciones, y también de los niños, niñas y jóvenes actuales.

El grupo de personas mayores del CRAD de Zigoitia, en colaboración con la biblioteca del Centro Sociocultural y del Centro de Salud de Zigoitia, ha comenzado a recopilar saberes y recetas relacionadas con la salud y los remedios naturales que antiguamente se aplicaban para curar diferentes males y dolencias.

Una vez recopilado y seleccionado ese material (ardua tarea), la idea es que pase a formar parte de un 'banco de datos e imágenes' que se guardará en la biblioteca. El objetivo es doble: por un lado, registrar todo ese conocimiento popular para que puedan utilizarse a la hora de tratar dolencias concretas (que se convierta

en material de trabajo efectivo), y, por otro lado, que lo pueda consultar cualquier persona interesada en el tema.



Es un proyecto muy laborioso y a muy largo plazo. Pero ya se ha dado el primer paso: hemos hecho una salida a la huerta de la casa de Casilda, en el pueblo de Ondategi y sus alrededores, donde hay muchas plantas que se pueden utilizar para tratar distintas afecciones. En el CRAD Zigoitia seguimos desarrollando este interesante proyecto y seguiremos informando de los pasos que vayamos dando.

De la mano de Isidro Saenz de Urturi

## La escuela en Zigoitia



Hay datos, desde el siglo XVII, que atestiguan que en Zigoitia ha habido escuelas y alumnos muy aventajados. Algunos fueron contables muy importantes en la contratación con las Casas de Indias de Sevilla y Cádiz. Y muy apreciados por su saber y honradez. Si se visita estas ciudades, llama la atención las calles con nombres de zigoitianos. Otros fueron secretarios de Reyes y altos cargos del gobierno. Esto indica que en Zigoitia hubo buenos maestros y maestras.

Como suele ocurrir en estos casos, muchos centros de enseñanza son fundaciones de gentes que emigraron a las Américas, hicieron dinero y quisieron aportar algo bueno para su pueblo: una escuela de donde salieran personas ilustradas. Unos la donación la hicieron en vida y otros después de muertos, y no siempre el dinero llegaba para lo que habían indicado. De esto hay varias reclamaciones. Esto pasaba entonces y pasa hoy.

Uno de los grandes centros de enseñanza estuvo en Murua, fundado por los Ortiz de Zarate. Se ubicaba en lo que llamaban 'el Cercado', entrando por el cruce a la izquierda. Vecinos del pueblo nacidos en el XIX contaban en la taberna de Santiago que habían conocido los restos del colegio y que habían oído que era un edificio cuadrado con un patio grande con arcos (claustro). El centro se cerró después de la guerra contra los franceses; los promotores estaban sin fondos y, ya en el s. XX, los Ortiz de Zarate tuvieron que vender el palacio de Murua y algunas fincas. Según cuenta Atanasio Vergara, gran investigador de Zigoitia, a este colegio venían de toda España a estudiar. Además, todo joven zigoitiano que sobresaliese por sus estudios podía entrar en el centro a los 14 años para estudiar gratis. Por eso salieron tantos hombres de saber oriundos de Zigoitia que llevaron el nombre de nuestra tierra a Nápoles, Filipinas, América...

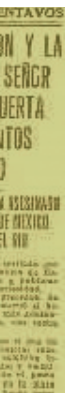


### ISIDRO SAENZ DE URTURI

'Con la televisión ya no hay diálogo en las casas. Antes te ponías a pelar maíces y, después de rezar el Rosario, las familias hablaban'.

Lo afirma Isidro Saenz de Urturi. Etnógrafo y colaborador con los grupos Etniker de Euskalherria, el Seminario Alavés de Etnografía y la Sociedad de Estudios Vascos.

Isidro firma esta serie, **Gentes de Zigoitia** cuya lectura esperamos invite a la conversación en las sobremesas familiares.





## “Vamos todos, vamos todos, a ver pavonearse a los danzarines en la ciudad oscura...”

Texto y selección de fotos: **Javier Arbulu**



Espero que el guardabosques se equivoque. Bebía con sus amigos en el Artzegi cuando me dijo: “no se prevé nieve hasta finales de enero”. Estaba feliz. Todo el bar parecía feliz. Los mayores bebían en corro, los críos corrían alrededor de las diferentes cuadrillas y los chavales entraban y salían en fila india tratando de saciar su hambre en la máquina de comida. Me divierte pensar qué cara me pondría Oteiza si le dijera que el círculo que esa noche formaban las cuadrillas en Zigoitia era una de las formas de representación de nuestro cromlech vasco; mujeres y hombres bebiendo sus txikitos y mirando al interior del espacio que forman sus cuerpos; de vez en cuando un crío atravesándolo, jugando dentro o quedándose muy quieto.

Seguramente me respondería: fantástico pero ¿qué pasa con esos chavales? ¿Por qué tienen que saciar su hambre y su sed en una máquina expendedora? ¿Qué hambre es esa

que tienen? ¿Acaso no hay libros interesantes en la biblioteca que sirvan al “verdadero” hambre y a la “verdadera” sed? ¿No hay mujeres y hombres que puedan ayudarles con su “verdadera” hambre y sed? ¿Es que el jodido bibliotecario no sabe hacer su trabajo?

Y yo me quedaría callado porque algunas veces también me lo pregunto y lo único que se me ocurre pensar es que son ellos quienes tendrán que vérselas con su hambre y con su sed, que siempre ha sido así. Sólo cabe aguardar, señalar con el dedo el alimento que alguna vez nos hizo bien, a ser posible mantenerlo fresco y limpio, atentos al momento en que pueda ser solicitado.

Eso sí, para que eso ocurra nosotros mismos hemos tenido que preguntarnos qué alimento nos hace bien y cuál mal, qué es eso de bien y mal y si vale para todos en todo momento. ¿De dónde venimos, pues? ¿Acaso no estamos aún en la batalla? A veces olvidamos que lo

que llamamos “adolescentes” no deja de ser la forma sincera en que se muestra lo que en realidad somos: algo vivo y misterioso, una cocina en tinieblas. Bastante nos equivocamos si queremos restarle un ápice de complejidad a la cosa pues, mal que nos pese, el mundo no comparte nuestro anhelo de seguridad y certeza.

### La luz de Finlandia

Estoy en casa esperando la nieve. Espero leyendo tres cuentos: Un recuerdo navideño de Truman Capote, Navidad de un niño en Gales de Dylan Thomas y El cuento de navidad de Auggie Wren de Auster. Un niño y una mujer solitaria, pastel de fruta, cercanía con los extraños, whisky, canciones, gatos, el corazón de los apartados, carteros alejándose en la nieve... es lo que encuentro en estos cuentos. Hablan de las cosas de todos los días pero lo cotidiano está tocado por una nueva luz, como si alguien lo viera todo por primera vez.

En Finlandia se pasan gran parte del otoño esperando esa luz renovada. La trae la nieve que multiplica los claros en la oscuridad y con ello también la propia oscuridad. Saben que acabará llegando pero la nieve se toma su tiempo. Cuando finalmente sucede, cae como millares de estrellas acercándonos con su danza un ritmo más lento. Bajo esa luz y ritmo algunos valoran el milagro de sus días y otros sus tristezas. Por eso, si tuviera que escribir un cuento de navidad, los pastorcillos serían los de Abadelaqueta, mis compañeras de trabajo; los angelicos, las contadoras de Zigoitia, la gente de ZAZI...; el burro y la mula el calor natural de la gente de este pueblo; Herodes, el tiempo, la resaca, la culpa. Herodes, todas nuestras certezas y miedos.

Por eso tengo ganas de nieve; me gusta la nieve que detiene la velocidad del mundo. Un sentimiento egoísta y bobo pues estoy seguro que de ser un vagabundo o un refugiado la nieve no me haría la menor gracia. Nada parece bueno o malo de por sí. Los mismos finlandeses que año tras año se impacientan por verla en otoño se refieren a ella en invierno como “la mierda blanca” y disponen vertederos de nieve que se van llenando durante todo



Artzegi taberna.

ese tiempo. Además seguramente ya nada pueda detener este mundo. “De niño somos una estrella fijada en su centro, después nos desvirtuamos en la velocidad del traslado” me dijo un día Juan Luis. Sin embargo, esa nieve que baila la música de la gravedad hace que mi cabeza se acompañe un poco moviéndose al ritmo de un vals. No temo ir perdiéndome, temo no hacerlo bailando.

Por eso escucho Tom Traubert’s Blues “Waltzing Matilda” del viejo Tom. “Navidad es Tom Waits cantando en un escaparate” me dijo un día Javitxin. “Eso que buscas y no encuentras es la poesía que te protege de los enojosos charlatanes” escribió mi maestro en una postal navideña que mandó a Finlandia. Así lo creo. (En una mudanza Javitxin tiró por error mi postal a la basura. Yo, por mi parte, a veces me siento un charlatán)

Al salir del Artzegi me di cuenta de que las ventanas ardían en la oscuridad de noviembre. La oscuridad era muy grande y envolvente. Podría decirse que todo estaba bajo su dominio pero también que esa oscuridad estaba allí para subrayar la luz que desprendían las ventanas.

Ahora no tenemos nieve pero tenemos comida, música, algunas palabras que dedicarle a la cercana & santa oscuridad. Todo es mudanza, todo danza alrededor de algo que huye en nosotros: la vieja nueva danza de la Luz. Porque guardo la postal en mi cabeza hueca, aún soy capaz de bailar ese vals.



## Nace la asociación de vecinas y vecinos Sarragoa

Tras un proceso de reflexión, renace como asociación de vecinas y vecinos de Zigoitia bajo la denominación 'Sarragoa Zigoitiko Auzokideen Elkarteá'. Entre sus objetivos destaca "promover el debate y la participación vecinal respecto a temas de interés general como el presupuesto municipal, el planteamiento urbano, la gestión de los servicios municipales, las fiestas, etc."; explican sus responsables. Trabajan también para "detectar necesidades a nivel económico, social, cultural, medio ambiental y educativo; y proponer

soluciones concretas a la entidad que corresponda". La filosofía de Sarragoa se sustenta en "valores básicos que propician una buena vecindad: el respeto a los derechos humanos, a la diversidad, a la propia cultura, al medio ambiente..."; destacan. Para conseguir sus fines tienen previsto organizar charlas, talleres y actividades que irán concretando en cada momento y a los que están invitadas todas las vecinas y vecinos de Zigoitia.

Contacto: [sarragoataldea@gmail.com](mailto:sarragoataldea@gmail.com)

### LÍNEA 1 ZIGOITIA - VITORIA - GASTEIZ

ZESTIFE	ACOSTA/KOKOIZTA	GOROSTIZA (Zigoitia)	ETXADUEN (Zigoitia)	MURUA	LARRINDA	MANURGA	GOPEGI	ERBE	BURIUAGA	BERRIKANO	APODANA	ETXABARRI IBINA	ETXABARRI IBINA (MG Gorbela CC)	VITORIA/GASTEIZ (Gorbela Estación)
<b>ASTELEHENETIK OSTIRALERA / ANEDUNETAN / LUNES A VIERNES LABORABLES &gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</b>														
*	*	06:50	06:53	06:55	*	06:58	07:01	*	07:04	07:08	07:15	07:17	07:26	
*	*	08:20	08:23	08:25	*	08:28	08:31	*	08:34	08:38	08:45	08:47	08:56	
*	*	09:50	09:53	09:55	*	09:58	10:01	*	10:04	10:08	10:15	10:17	10:26	
*	*	14:45	14:48	14:50	*	14:53	14:56	*	14:59	15:03	15:10	15:12	15:21	
*	*	16:15	16:18	16:20	*	16:23	16:26	*	16:29	16:33	16:40	16:42	16:51	
*	*	18:40	18:43	18:45	*	18:48	18:51	*	18:54	18:58	19:05	19:07	19:16	
*	*	20:50	20:53	20:55	*	20:58	21:01	*	21:04	21:08	21:15	21:17	21:26	
							22:10					22:19	22:21	22:30
<b>LARRUNBAT, IGANDE ETA JAIEGUNETAN / SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS &gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</b>														
*	*	9:55	9:58	10:00	*	10:03	10:06	*	10:09	10:13	10:20	10:22	10:31	
*	*	12:45	12:48	12:50	*	12:53	12:56	*	12:59	13:03	13:10	13:12	13:21	
*	*	15:55	15:58	16:00	*	16:03	16:06	*	16:09	16:13	16:20	16:22	16:31	
*	*	22:00	22:03	22:05	*	22:08	22:11	*	22:14	22:18	22:25	22:27	22:36	

### 1 VITORIA - GASTEIZ - ZIGOITIA

(\*Acercamiento: el autobús solo parará si las personas usuarias avisan con antelación)

VITORIA/GASTEIZ (Gorbela Estación)	ETXABARRI IBINA (MG Gorbela CC)	ETXABARRI IBINA	APODANA	BERRIKANO	BURIUAGA	ERBE	GOPEGI	MANURGA	LARRINDA	MURUA	ETXADUEN (Zigoitia)	GOROSTIZA (Zigoitia)	ACOSTA/KOKOIZTA	ZESTIFE
<b>ASTELEHENETIK OSTIRALERA / ANEDUNETAN / LINES A VIERNES LABORABLES &gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</b>														
07:35	07:44	07:46	*	*	*	*	08:03	*	08:06	08:08	08:11	*	*	*
09:05	09:14	09:16	*	*	*	*	09:33	*	09:36	09:38	09:41	*	*	*
14:00	14:09	14:11	*	*	*	*	14:28	*	14:31	14:33	14:36	*	*	*
15:30	15:39	15:41	*	*	*	*	15:58	*	16:01	16:03	16:06	*	*	*
18:00	18:09	18:11	*	*	*	*	18:28	*	18:31	18:33	18:36	*	*	*
20:10	20:19	20:21	*	*	*	*	20:38	*	20:41	20:43	20:46	*	*	*
21:30	21:39	21:41	*	*	*	*	21:58	*	*	*	*	*	*	*
<b>LARRUNBAT, IGANDE ETA JAIEGUNETAN / SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS &gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</b>														
09:10	09:19	09:21	*	*	*	*	09:38	*	09:41	09:43	09:46	*	*	*
12:00	12:09	12:11	*	*	*	*	12:28	*	12:31	12:33	12:36	*	*	*
15:10	15:19	15:21	*	*	*	*	15:38	*	15:41	15:43	15:46	*	*	*
21:15	21:24	21:26	*	*	*	*	21:43	*	21:46	21:48	21:51	*	*	*